

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 56 (1930)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN
ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES
ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de
l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaire :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITE DE REDACTION

Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur ; EPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHI-NARD, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

REDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

A. DOMMER, ingénieur, président. — M. IMER. — H. MEYER, architecte. —
F. ROUGE, libraire. — E. SAVARY, ingénieur.

ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages à

l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'Édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



Appareils de chauffage à air chaud

pour grands locaux, tels que fabriques, halles, etc.

VENTILATION S. A. - STÆFA - ZURICH

PAVAG, sac en papier pour la chaux, le ciment,
Épargne à qui s'en sert tout déboire et tourment!



80 % de la Production mondiale de Ciments, Chaux, Plâtre
est paqueté en sacs Papier.
(BUILDING SUPPLY NEWS)

Bureaux de vente :
Rämistrasse 3
Téléphone : Limmat 2875

LUXFER

Les Fenêtres béton pour fabriques sont meilleur marché que celles en fer forgé.
Demandez nos prospectus.

ROB. LOOSER & CIE., ZURICH (TÉLÉPHONE SELNAU 7295)

CONSTRUCTIONS en FER

Ponts, Charpentes, Mâts, Réservoirs, Grues, Tôlerie, etc.

Wartmann, Vallette & C^{ie}, Genève Même maison à
BROUGG (Argovie)

Les panneaux de liège

„Dilatite“

sont l'isolant le plus **efficace** et le plus **durable** contre la perte du froid et de la chaleur, contre l'humidité et pour amortir le bruit **dans le bâtiment**.

„Dilatite“ est un liège perfectionné

Seuls fabricants :

Fabrique de liège aggloméré

WANNER & C^{ie} S^{té} A^{me}, Téléphone No 11, **HORGEN**

LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE

met ses services à la disposition de

MM. les INDUSTRIELS, COMMERÇANTS et PARTICULIERS

Toutes opérations de banque aux meilleures conditions.



Industriels! Le No 9 de la V.O.C. Revue vous sera envoyé gratuitement sur demande. Vous y trouverez :

Une documentation très complète sur les Messageries Maritimes . . . des renseignements sur les pipe-lines . . . des considérations techniques et économiques à la fois, relativement à l'influence du graissage des moteurs à gaz de hauts-fourneaux, sur le prix de revient du kilowattheure . . . une étude sur les compresseurs des Etablissements Crépelle . . .

Huiles et Graisses

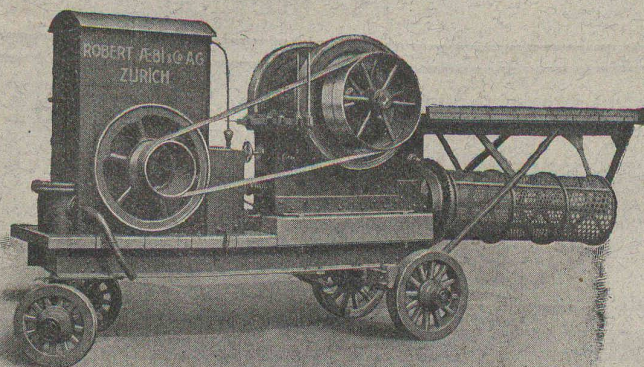


Les lubrifiants inégalés

Vacuum Oil Company, 65, Spalenberg, Bâle.

INSTALLATIONS DE CONCASSAGE AVEC MOTEUR A HUILE LOURDE "UTO"

(Fabrication suisse de tout 1^{er} ordre)



Coût du combustible pour la fabrication d'un m³ de ballast avec le moteur « Uto » environ 14 centimes au lieu de 54 centimes environ avec moteur à benzine.

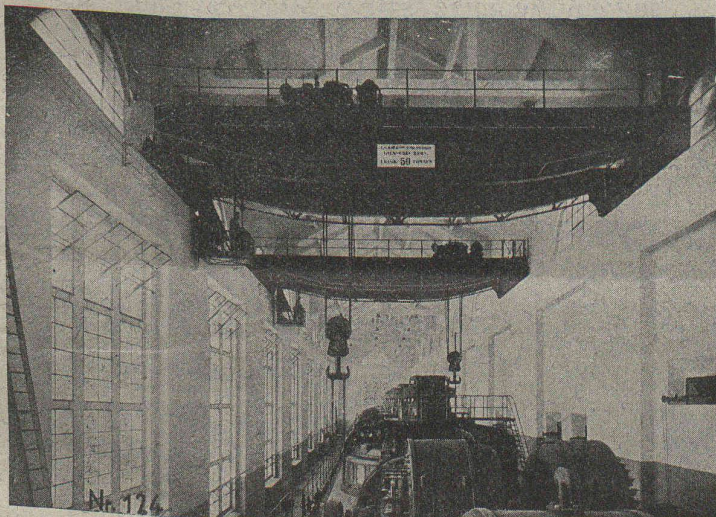
Construction robuste et soignée
La plus grande sûreté de travail

Bétonnières, matériel roulant, explosifs,
appareils de levage, outils, etc.

ROBERT AEBI & C^{IE} S. A., ZURICH

MACHINES D'ENTREPRISES

Maison fondée en 1880



Deux ponts-roulants électriques de la centrale de Mühleberg.

Société des Usines de L. de Roll Fonderie de Berne

Télégrammes:
Fonderie de Berne

à Berne

Téléphone:
Bollwerk 50.66

Appareils de levage de tous genres.

Matériel de chemins de fer : Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.

Chemins de fer Funiculaires avec freins de sûreté brevetés.

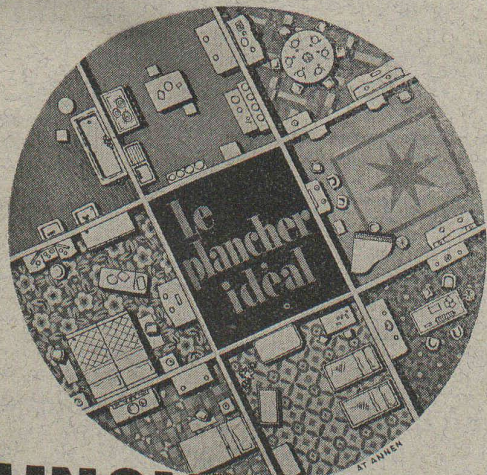
Treuils de halage.

Superstructures à crémaillères des systèmes Riggensbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines, **Grilles** et **Râpeaux mécaniques** pour le nettoyage des grilles.

Constructions Mécaniques de tous genres.

Fonte grise. — Renseignements à disposition.



**LINOLEUM
GIUBIASCO**

ses trois qualités :

élégance

durée

entretien facile

SONDAGES - FORAGES - FILTRES

Société d'Entreprise de Forages et de Travaux S. A.

(Tiefbohr- & Baugesellschaft A. G.)

ZURICH, 53 Dreikönigstrasse

BERNE, 5 Werdtweg

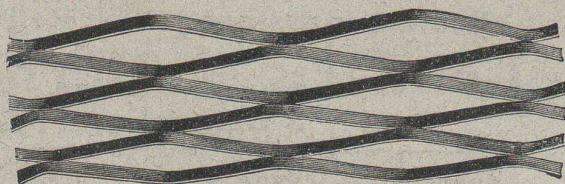
MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S. A. LAUSEN

PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS

Carrelages céramiques rouges et jaunes. Briques de parement

TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — KLINKERS — BRIQUES ÉMAILLÉES

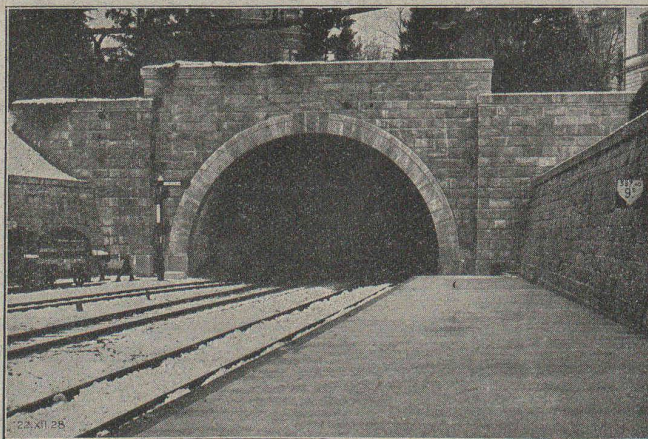
Le Métal déployé



se vend comme spécialité à Lausanne

chez

Francillon



Tunnel du „Ulmberg“ à Zurich.

Entreprise Générale de Bâtiments
et de Travaux publics

J. J. RUEGG & C^o

ZURICH - BALE - DELEMONT - FAIDO

Terrassements - Canalisations
Maçonnerie - Béton armé

BUREAU D'INGÉNIEUR

Sagrave S. A., à Lausanne

Adresse : Case postale Ouchy

Bureau à AMPHION-LES-BAINS (H^{te} Savoie)

Téléphone 5.

**Spécialité de sables et graviers du lac
pour béton armé**

Importantes installations de triage et concassage produits bruts et concassés, triés ou tout venant en toutes granulations, pour toutes applications, petit gravier d'allée, sable moulu, tamisé à 2 mm. pour crépissages fins, enduits et jointoyages. — Entreprise de dragage, construction port, canaux, jetées, enrochements.



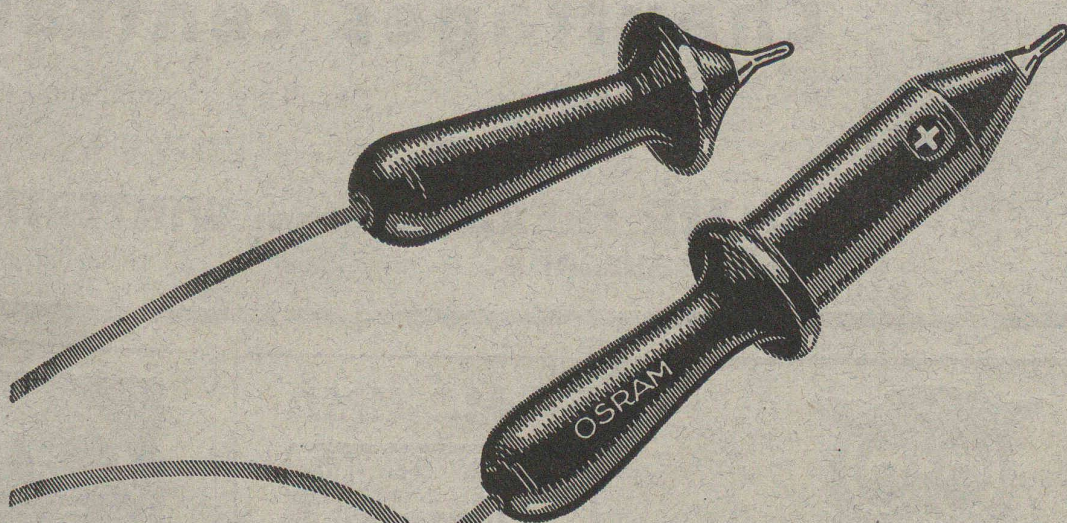
**reconnu la meilleure peinture laquée
du monde.**

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse :

BI 536 g

C. HAESSIG, Elisabethstrasse, 11, BALE

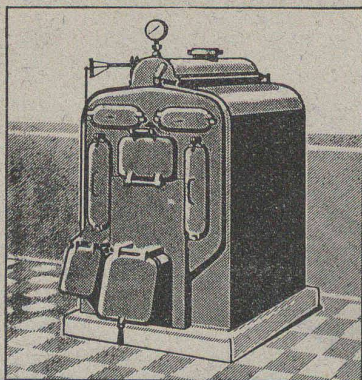


L'INDICATEUR DE TENSION **OSRAM**

**La lampe d'essai universelle
nécessaire
à chaque électricien.**

Pour tous courants et
tensions de 110-750 volts.
Pour le courant continu comme
indicateur de polarité
Aucun danger de court-circuit
par suite de la grande résistance.





SULZER

Chauffages centraux

Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.
Production de chaleur par l'électricité.

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, **WINTERTHUR**

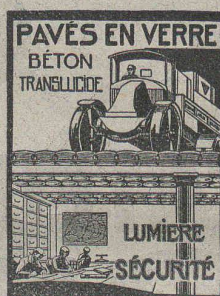
Bureau à **Lausanne:** 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 23.367



LA LUMIÈRE
TUNGSRAM
MÉNAGE VOS YEUX

TUNGSRAM
SOCIÉTÉ ANONYME D'ÉLECTRICITÉ
Bahnhofstrasse 57 b **ZURICH** Bahnhofstrasse 57 b
Téléphone : Selnau 60 62 Télégramme : Tungsram Zurich

MAXIMA



P. CHIARA FILS
LAUSANNE
Devis — Téléphone 23.476



BOVARD & C^{IE}
BOLLWERK 15 **BERNE**

Matériaux de construction

Toutes les spécialités pour le bâtiment

Fabriques de tuyaux, carreaux et de
tous autres articles en ciment.

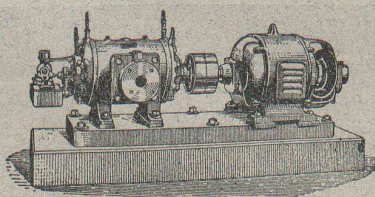
GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY, S.A.

Lausanne - Vevey - Genève - Montreux - Aigle
Châtel-St-Denis

COMPRESSEURS - POMPES A VIDE

ESSOREUSES

Machines spéciales pour
la teinture et l'apprêt.
Ires références.



Machines pour travailler
les métaux en feuilles.
(Système Jæcklin Frères).

Atel. de Constr.

BURCKHARDT

Soc. Anon., Bâle

*Alliages
d'aluminium légers
à haute résistance mécanique*

ANTICORODAL.
EN TOILES, BARRES
PROFILÉS ET TUBES

AVIONAL.

ALUFONT.
EN LINGOTS BRUTS
OU PIÈCES COULÉES

*S.A. pour l'Industrie
de l'aluminium
Neuhausen*

SENKING

Installations de cuisines

pour hôtels, restaurants, pensionnats, hôpitaux et instituts de tous genres chargés de la nourriture d'un grand nombre de personnes. Appareils de cuisine pour chauffage au charbon, au gaz, à la vapeur, à l'électricité.

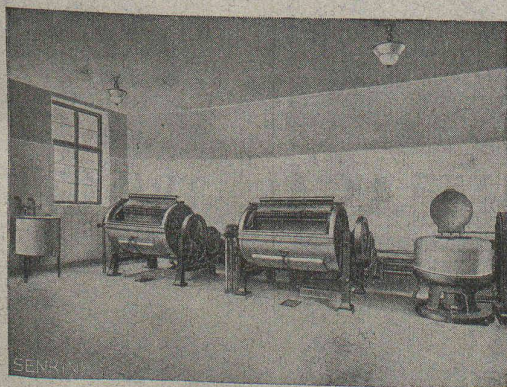
INNOVATION SENSATIONNELLE

Marmites ordinaires et à bascule, en nirosta

(acier ne rouillant pas) d'après brevets spéciaux, marmite avec rebord supérieur étiré sans soudure.



Bureau de vente **SENKING**: Walchestr. 34, Zurich 1



Installations modernes de buanderies

pour hôtels, restaurants, pensionnats, hôpitaux, sanatoria, maisons de convalescence, etc., pour commande par transmission et commande directe au moteur, pour chauffage au charbon, au gaz, à la vapeur et à l'électricité.

Construction ultra-moderne

Très grande et ancienne expérience

FABRIQUE D'INGRÉDIENTS POUR LA TREMPÉ

FONDÉE EN 1886

Marque de fabrique

TÉLÉGRAMME : BRUN WÆDENSWIL ——— TÉLÉPHONE 102

Marque de fabrique

Ed. BRUN, Wædenswil (Zurich)

Première fabrique spéciale de matériaux pour la trempe et la soudure, de graisse et huile réfrigérantes, etc.

Graisse et Huile réfrigérantes "Brun"

Graisse et huile réfrigérantes pour paliers, permettant de remettre des paliers chauffés en un délai très court à leur état normal. Refroidit les paliers chauds et les empêche de se chauffer, en nettoyant en même temps les coussinets de toute impropreté pendant la marche.

Se recommande pour la mise en marche de nouvelles machines.

Economie de temps, de force, de charbon et d'argent.



Palier chauffant.



Palier refroidi pendant la marche au moyen de graisse ou de l'huile réfrigérante Brun.

Production journalière 15,000 kg.

EXPORTATION

Offres d'exploitation de Brevets d'invention

IMER & DE WURSTENBERGER ci-devant
E. IMER-SCHNEIDER INGÉNIEUR CONSEIL **GENÈVE**

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- N° 88905, **Société Chimique des Usines du Rhône**, pour : « Procédé et appareil pour effectuer des réactions chimiques par catalyse. »
N° 111756, **N. V. Maatschappij tot Exploitatie van Octrooien J. Melamid**, pour : « Dispositif de fermeture pour bouteilles, vases et autres récipients. »
N° 117758, **Joseph Nanterne**, pour : « Machine à visiter, plier et métrer tous genres de tissus. »
N° 121891, **Harry Ralph Ricardo**, pour : « Moteur à combustion interne. »
N° 122316, **Ernest S. Suffern**, pour : « Procédé pour la production d'un mélange gazeux combustible. »
N° 122580, **Société du Carburateur Zénith**, pour : « Filtre. »
N° 126052, **Vickers Limited**, pour : « Régulateur automatique pour une installation d'éclairage électrique comportant en parallèle une dynamo et une batterie d'accumulateurs »
N° 127107, **Giovanni Mascari**, pour : « Installation comportant un relais électromagnétique. »
N° 127278, **The Expanded Metal Company, Ltd.**, pour : « Procédé pour former à la surface d'un objet une couche protectrice contenant de l'aluminium, et objet muni d'une couche formée selon ce procédé. »
N° 132060, **Z. Wilman**, pour : « Appareil amortisseur de son, de flamme et de recul pour armes à feu automatiques. »

Prière d'adresser les offres ou propositions à **MM. Imer & de Wurstenberger**, ci-devant **M. E. Imer-Schneider**, Ingénieur-Conseil, 14, rue du Mont-Blanc, à **Genève**, qui les transmettront à qui de droit.

Nous cherchons pour notre service de machines hydrauliques

Ingénieur-mécanicien.

On demande bonnes connaissances théoriques et expérience dans la construction générale des machines et des turbines à eau. Ne seront pris en considération que des postulants ayant une longue pratique et habitués à travailler d'une manière indépendante. Prière d'adresser offres avec curriculum vitae, en indiquant études, activité antérieure, prétentions de salaire, copies de certificats et date d'entrée la plus rapprochée aux

Forces Motrices de l'Oberhasli, S. A.
Innertkirchen.

Brevets d'Inventions

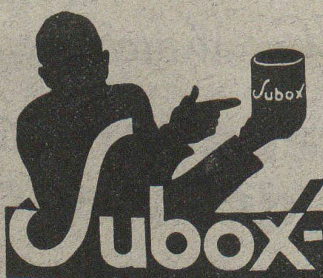
Cabinet **L. FLESCHE**, Ingénieur-Conseil,
22, rue Pichard, **LAUSANNE** Téléph. 29.105
Fondé en 1910.



de qualité et précision incomparables sont fournis par

Fr. Sauter S.A. Bâle

Comme premier enduit utilisez



(produit à base de plomb)
pour fer, bois, éternit, etc.

SUBOX S. A.

187, Langstrasse **ZÜRICH 5** Langstrasse, 187

Brevets d'invention

Dessins — Modèles
Marques de Fabrique

Nægeli & C^{ie}

Ingénieurs - Conseils

BERNE

Bundesgasse 16

Téléphone

Place vacante : Ingénieur chargé de la direction du bureau de construction de la gare de Berne, à Berne.
Conditions d'admission : Etudes universitaires complètes, grande pratique dans les travaux de construction. Langue maternelle : allemand. Connaissance approfondie du français.

Traitement : Fr. 8 000 à 11 600, éventuellement Fr. 9 000 à 12 600, plus les allocations légales.

Délai d'inscription : 31 janvier 1930.

Entrée en fonctions : le plus tôt possible.

S'adresser par écrit à la Direction du 1^{er} arrondissement des C. F. F., à Lausanne.

Les titulaires des brevets suisses ci-après désirent entrer en relation avec industriels suisses en vue de la mise en œuvre de leurs inventions :

N° 86200 — 30 janvier 1949 : Procédé et tour pour la distillation de matières solides contenant des huiles minérales.

N° 123583 — 17 janvier 1927 : Dispositif de protection des installations électriques contre les surtensions survenant brusquement.

N° 123799 — 7 janvier 1927 : Pylône haubané et procédé pour sa fabrication.

Prière d'adresser offres et propositions à l'**Office de Brevets A. Bugnion**, Corratte 43, Genève, qui les transmettra à qui de droit.

Brevets d'invention marques - dessins et modèles

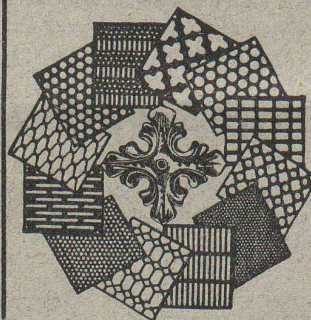
A. BUGNION

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale. Ancien élève de l'Ecole Supérieure d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique au Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle.

| GENÈVE | LAUSANNE |
|----------------|----------------|
| Corraterie, 13 | Grand Pont, 2 |
| Téléph. 47.920 | Téléph. 25.550 |

Tôles perforées



H. HEER & C^o
OLTEN 7318

GARANTIE

années **10** Jahre

La Toiture **IDÉALE** pour Usines, Garages, Chalets, etc. etc.
ROX Die **IDÉALE** **BEDACHUNG** für Fabriken, Garagen, Chalets, usw.
Etanchéité, Légereté, Economie. Wetterfest, Leicht, Sparsam.

TRISTAR S.A.
Genève

Le meilleur moyen

d'atteindre les ingénieurs, les architectes et les entrepreneurs, c'est une annonce dans le

„Bulletin Technique”

qui assure un succès certain à une publicité intelligente, tout en soutenant une excellente publication.